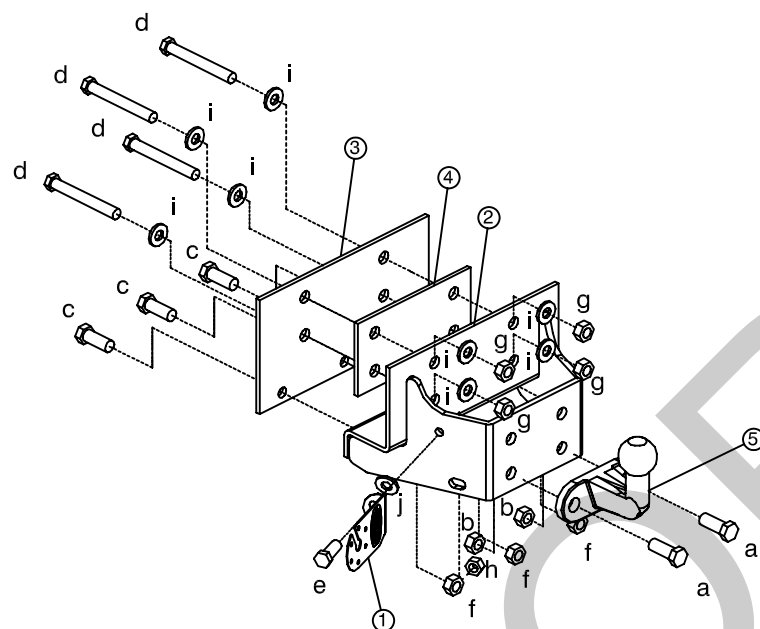


TOYOTA
HI-LUX

Nº de homologación
Official approval number
Prüfung Nr.
Nº d'homologation

M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
3.000 kg.	120 kg.	14,72 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.



TIPO: EE0399

e9*94/20*94/20*8431*00

ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS
DAZUGEHÖRENDE TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD

BOLA / BALL / KUGEL / BOULE	VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE
	
a  2 x M12x65 DIN 931 8.8	c  3 x M12x30 DIN 933 8
b  2 x M12 DIN 985 8	d  4 x M14x110 DIN 933 8
	e  1 x M10x30 DIN 933 8
	f  3 x M12 DIN 985 8.8
	g  4 x M14 DIN 985 8.8
	h  1 x M10 DIN 985 8.8
	i  8 x M14 DIN 125 -
	j  1 x M10 DIN 9021 -

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.
HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Retirar los tapones que ocultan los puntos de anclaje, situados en la barra antiempotramiento.
2. Colocar el cuerpo del enganche sobre los puntos de anclaje de la barra antiempotramiento, y fijar sin apretar con los tornillos indicados en el croquis.
3. Centrar el enganche y apretar el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
4. Revisar par de apriete de tornillos a las 6 meses / 1.000 Km. de uso.

NOTA: En algunos modelos, es necesario colocar la pieza nº 4 como suplemento.

UK INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. To clean the surface of the antiembedding of the vehicle to gain access to the fastening points.
2. Fit the body of the tow bar into the position of the antiembedding, and line up with the screws shown without tightening them.
3. Centre the tow bar and tighten the whole group in accordance with the Tightening Torque table.
4. Check the tightening torque of the screws after 6 months / 1,000 Km. of use.

Note: In some models, you need install the piece nº 4.

D BAUANLEITUNG

1. Herausnehmen der Stopper an den Stützstangen hinter dem Fahrzeug.
2. Fixieren die Kupplung an den Verankerungspunkten der Stützstangen des Fahrzeuges mit Schrauben ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
3. Zentrieren die Kupplung, Schraube entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen.
4. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.

Bemerkung: Bei Bestimmte Modellen ist notwendig Daszusatzteil nº 4 zu Montieren.

F IMNSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Nettoyer la surface des anti encastrément du véhicule que dissimulent les points d'ancrage.
2. Placer la structure de l'attelle dans la position du anti encastrément, et présenter sans serrer des vis indiquées.
3. Centrer l'attelle et visser l'ensemble, selon le tableau de Couple de Serrage.
4. Vérifier le couple de serrage des vis au bout de six mois / 1000 km d'utilisation.

Note : Dans quelques modèles, vous devez installer le nº 4. de morceau.

P INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

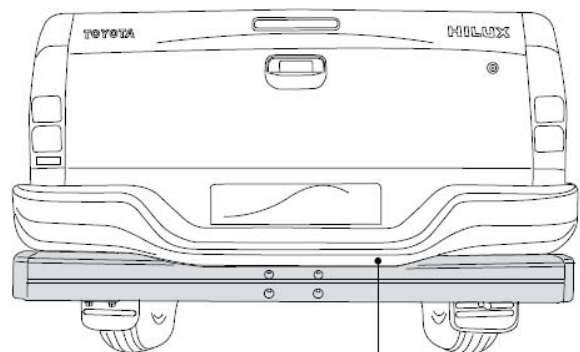
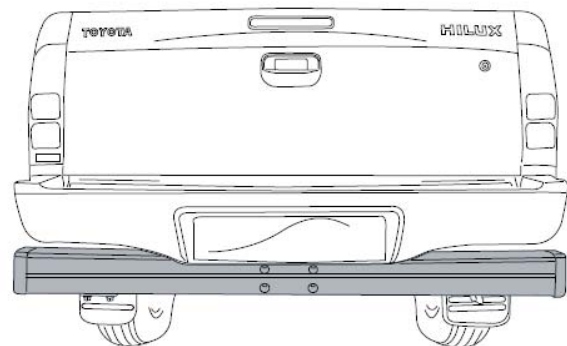
1. Para limpar a superfície do anti encaixotamento do veículo para aceder aos pontos da asseguaração.
2. Colocar o corpo de engate na posição do anti encaixotamento e apontar sem apertar com os parafusos indicados.
3. Centrar o engate e apertar o conjunto, segundo a tabela de Binário de Aperto.
4. Rever o binário de aperto dos parafusos aos 6 meses / 1.000Km de uso.

Nota: Em alguns modelos, você precisa de instalar o nº 4. da parte.

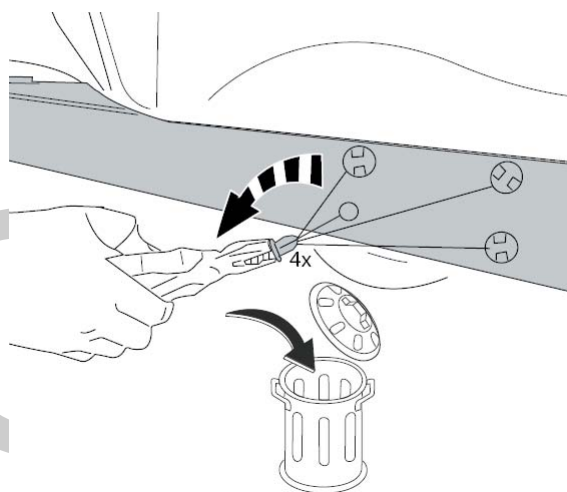
I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Per per pulire la superficie del antiembedding del veicolo per accedere ai punti della legatura.
2. Inserisca il corpo della barra di rimorchio nella posizione del antiembedding e l'allineamento con le viti indicate senza stringerle.
3. Concentri la barra di rimorchio e stringa l'intero gruppo in conformità con la tabella di rafforzamento di coppia di torsione.
4. Controlli la coppia di torsione di rafforzamento delle viti dopo 6 mesi/1.000 chilometri. di uso.

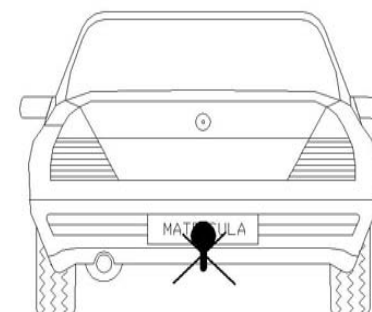
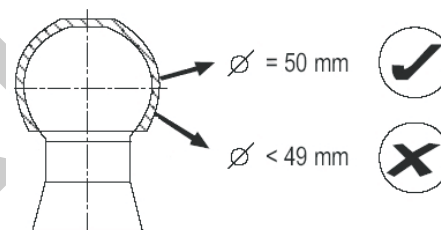
Nota: In alcuni modelli, dovete installare il nº 4. della parte.



With Step Bumper Position



E
I



Matrícula/Number Plate

- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:

- E** Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Lausleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.
- I** Si raccomanda di revisionare il perfetto serraggio dopo aver percorso i primi 1000 Km. Di